[Sri C. Subramaniam] [26th July 1957

கருத்தை அவர் புரிந்து கொள்ளக்கூடிய முறையில் தெரிவிக்க முடியாமல் இருந்திருக்கலாம். அவருக்குத் தமிழில் உள்ள பாண்டியத்தியம் எனக்கு ஒரு வேளை இல்லாமல் இருந்திருக்கலாம். ஆனால், அவர் சொன்னமாதிரி அந்தக் கருத்தை நான் தெரிவிக்கவில்லை ; தெரிவிக்கவும் மாட்டேன் ; அந்தக் கருத்தைத் தெரிவிக்க வேண்டியதும் இல்லை. " இதை வைத்துக் கொண்டு பூராவுமே குற்றம் இருக்கிறது என்று நினைத்துவிடக்கூடாது " என்ற கருத்தை நான் சொன்னேனே தவிர, குற்றத்தையே எடுத்துச் சொல்லக் கூடாது என்பது அல்ல. குற்றத்தை எடுத்துச் சொல்வதற்காகத் தான் இந்தச் சபையில் அங்கத்தினர்கள் இருக்கின்றார்கள். " குற்றங் குறை எடுத்துச் சொல்வதை நான் வரவேற்கிறேன் " என்று திரும்பத் திரும்ப நான் சொல்லியிருக்கிறேன். இதை வைத்துக்கொண்டு, பூராவும் இப்படியேதான் இருக்கும் என்ற கருத்தைத் தெரிவிக்கக் கூடாது என்ற கருத்தைத்தான் நான் சொன்னேன்.

Mr. SPEAKER : The question is—

" That the Madras Appropriation (No. 2) Bill, 1957, be passed. "

The motion was put and carried and the Bill was passed.

சென்ற ஒரு மாத காலமாக இந்தச் சபையில் வரவு செலவுத் திட்டம் நல்ல முறையிலே விவாதிக்கப்பட்டு, வெற்றிகரமாக முடிந்தது என்பது எல்லோரும் ஒப்புக்கொள்ள வேண்டிய சமாசாரம் தான். அதற்குக் காரணம் நீங்கள் எல்லோரும் சபாநாயகருக்கு ஒத்துழைப்பு கொடுத்தீர்கள் என்று இந்த நேரத்தில் சொல்லி, மந்திரிமார்களுக்கும், ஆளும் கட்சி அங்கத்தினர்களுக்கும், எதிர்க் கட்சித் தலைவர்களுக்கும், எதிர்க் கட்சி அங்கத்தினர்களுக்கும் எனது மனமார்ந்த நன்றிகலந்த வணக்கத்தைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

The House will now adjourn and meet again at 9 a.m. on Saturday, the 27th July 1957.

The House then adjourned.

VII.—PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A.

133. *Notification issued with Memorandum No. 574. RI/57-3, I.L.C., dated* 19th *April* 1957, *amending rules I and IV of the Madras Small-Scale and Cottage Industries Loans and Subsidy Rules*, 1956 (*laid on the table of the House under section* 19 (16) *of the Madras State-Aid to Industries Act*, 1922 (*Madras Act V of* 1923).

B.

134. *Orders passed between* 14th *May* 1956 *and* 6th *April* 1957 *by the Government on the recommendations of the District Revenue Administration Enquiry Committee.*

135. *Report of the activities of the Department of Statistics for the half-year ending* 30th *September* 1956.

APPENDIX I.

[Vide answer to starred question No. 257 asked by Sri M. Kalyanasundaram (on behalf of Sri N. K. Palanisami) at the meeting of the Legislative Assembly held on 26th July 1957, page 455 supra.]

[SUBJECT.—*Steps taken to implement the recommendations of the Tripartite Enquiry Committee for Minor Engineering Industries.*]

The recommendations of the Tripartite Enquiry Committee on Minor Engineering Industry are 78 in all. Of these, recomendations 10, 11, 15, 16, 42, 50, 64, 67 and 77 relate to some action or other which has to be taken by the Government. The action taken by the Government in respect of these recommendations is indicated below.

Recommendations 10 *and* 11.—(1) The recommendations relate to the drawing up of uniform terminology for the various occupations and effecting proper classifications of workers in the Minor Engineering Industry. This has been commended to the Government of India for such action as they may consider necessary in the matter.

(2) *Recommendationc* 15, 16 *and* 50.—These relate to the provision of proper facilities in the Polytechnics for training and trade-testing of workers in the Minor Enginering Industry. The Government have issued necessary orders on these recommendations. A nominal fee of Rs. 5 per worker to be trade-tested in a particular trade has been ordered to be recovered from the employers.

(3) *Recommendations* 42 *and* 77.—These relate to the application of the provisions of Industrial Employment (Standing Orders) Act, 1946, to all industrial establishments which come under the purview of the Factories Act. The Government have accepted the recommendations and necessary orders have been issued in the matter.

(4) *Recommendations* 64 *and* 67.—These relate to the extension of the benefit under the provisions of the Employees' Provident Funds Act to all engineering works employing not less than 10 workers. The Government of India have been addressed to take such action as they consider necessary.

The other recommendations of the Committee relate to working conditions, standardization of occupation, workloads, wage structure, payment of dearness allowance and bonus, leave facilities, etc. These recommendations are to be implemented by the managements of the respective establishments. The Tripartite Enquiry Committee was not constituted under any statutory requirements and the recommendations of the Committee, cannot therefore be enforced. The conclusions of the Committee will, however, be a guidance to the conciliation officers and the Tribunals in the settlement of industrial disputes.